

Reg.Nr. 3-38/460
2016.gada 30. augustā



**VIEŅOŠANĀS PAR PARTNERATTIECĪBU NODIBINĀŠANU UN SADARBĪBU
STARP SOROKAS RAJONA PAŠVALDĪBU (MOLDOVAS REPUBLIKA)
UN BAUSKAS NOVADA DOMI (LATVIJAS REPUBLIKA)**

2016.gada 27.augustā

SOROKA, MOLDOVAS REPUBLIKA

Sorokas rajona pašvaldība (Moldovas Republika) un Bauskas novada dome (Latvijas Republika), turpmāk sauktas - puses, apliecinot, ka galvenais reģionālās sadarbības mērķis ir stiprināt savstarpējās attiecības starp tautām, reģioniem un pašvaldībām un sekmējot produktīvas sadarbības attīstību starp vietējām kopienām, valsts, kultūras un sporta organizācijām, kā arī uzņēmumiem, noslēdz šādu sadarbības vienošanos.

1.pants

Puses apņemas attīstīt abpusēji izdevīgu sadarbību un sekmēt pieredzes apmaiņu šādās nozarēs:

- kultūras, mākslas un sporta attīstība;
- bērnu un jauniešu atbalsta programmas;
- ekoloģija un dabas resursu racionāla izmantošana;
- vietējo pārvalžu labās prakses pārņemšana;
- tūrisma, tajā skaitā ārstnieciskā tūrisma attīstība;
- kopīgu atbalsta programmu īstenošana;
- uzņēmējdarbības vides attīstība;
- sociālā joma.

2.pants

Puses īsteno informācijas apmaiņu un labās prakses pārņemšanu atbilstoši šīs vienošanās 1.pantam, kā arī citos jautājumus, kas būs abpusēji saistoši.

3.pants

Puses, likumā noteiktās kompetences ietvaros rīkosies saskaņā ar Moldovas Republikas un Latvijas Republikas nacionālo likumdošanu.

4.pants

Izdevumi, kas radīsies savstarpēju sadarbības projektu un programmu ietvaros, tiks segti saskaņā ar spēkā esošu līgumu, kas noslēgts konkrētas aktivitātes kopīgai īstenošanai.

5.pants

Domstarpības, kas radušās šīs vienošanās pantu interpretācijas vai piemērošanas rezultātā, starp pusēm risināmas sarunu ceļā.

6.pants

Vienošanās noslēgta uz nenoteiktu laiku.

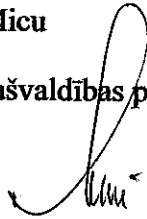
7.pants

Vienošanās stājas spēkā tās parakstīšanas brīdī.

Vienošanās ir parakstīta 2016.gada 27.augustā divos eksemplāros, rumāņu, latviešu un krievu valodās. Visiem eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

Mihaijs Micu

Sorokas rajona pašvaldības priekšsēdētājs



Alvis Feldmanis

Bauskas novada domes priekšsēdētāja vietnieks

